

*not used*

Translated by  
Defense Language Branch

Excerpt From "SHOWA Era Political Tragedies"

by

SASSA, Hiroo

Page 14

Particularly, the generals of the so-called KODO (T.N. Literally, the Imperial Way) doctrine were of the opinion that we must not wage a war which we cannot justify. We must not wage a war unless we can justify it and unless we can fight it out with our country alone. Much less should we be prompted by greed. Furthermore, they pointed out the fact that the Emperor had only recently sanctioned the Neutrality Pact between Japan and the USSR.

This was certainly the correct view. I felt so happy that I wished to thank Heaven and earth that the best of JAPAN had not yet perished.

Page 33

The characteristic of the group of Generals MASAKI, ARAKI, YAMAGATA and OBATA, was most distinct; they consistently assumed an entirely opposing attitude to the CHINA AFFAIR and the WORLD WAR.

*not used*

Translated by  
Defense Language Branch

Excerpt FROM "SHOWA Era Political Tragedies"

by

SASSA, Hiroo

Page 14

Particularly, the generals of the so-called KODO (T.N. Literally, the Imperial Way) doctrine were of the opinion that we must not wage a war which we cannot justify. We must not wage a war unless we can justify it and unless we can fight it out with our country alone. Much less should we be prompted by greed. Furthermore, they pointed out the fact that the Emperor had only recently sanctioned the Neutrality Pact between Japan and the USSR.

This was certainly the correct view. I felt so happy that I wished to thank Heaven and earth that the best of JAPAN had not yet perished.

Page 33

The characteristic of the group of Generals MASAKI, ARAKI, YAMAGATA and OBATA, was most distinct; they consistently assumed an entirely opposing attitude to the CHINA AFFAIR and the WORLD WAR.



Translated by  
Defense Language Branch

C E R T I F I C A T E

on  
Compilation  
of a Document

I, SEKI, Masao, hereby certify that the Japanese book attached to this certificate, entitled "SHOWA Era Political Tragedies" consisting of 76 pages, published on June 1st, 1946, is one of the books published by the Japan Broadcast Press Association.

Certified at Tokyo  
on January 16th, 1947

SEKI, Masao (sealed)

Director of the Japan  
Broadcast Press Association,  
Ltd.

floor  
The KAO Building, fourth  
2-chome BAKURO-cho NIHONBASHI  
ku, Tokyo.

Translation Certificate

I, William E. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

/S/ William. E. Clarke

Tokyo, Japan  
Date 22 Jan 1947

not used

1. 2. 100. 130

昭和政略悲史

佐佐弘雄

(三三三)  
殊に所謂皇道派といはるる將軍達の心境は、大義名分なき戦争は爲すべからず、大義名分が立ち、しかも一國で戦ひ得る戦争でなければやつてはいけない。況んや慾得では所じて耐いてはならぬ。日ソ中立條約を陛下が御裁可になつたばかりではないかといふにあつた。これはたしかに正しい意見であつた。日本のよき未だ亡びずと天地に感謝したいぐらゐであつた。

(三三三)  
眞崎、荒木、柳川、小畑諸將軍の一派はその性格最も鮮明で、事變にも大戦にも徹頭徹尾正反對の態度を持した。

十一

account in its first demand did not seem to bear any significance

文書成立ニ關スル證明書

本書ニ添付セラレタル日本語ニテ書カレ七六頁ヨリ成ル佐佐弘雄著  
昭和政治秘史ト題スル昭和二十一年六月一日發行ノ書籍ハ日本放送  
出版協會ニテ發行シタル書籍ノ一ナルコトヲ證明ス

昭和二十二年一月十六日

於東京

東京都日本橋區馬喰町二丁目(花王ビル四階)

株式會社日本放送出版協會

取締役社長 關

正 雄

右署名捺印ハ自分ノ面前ニ於テ爲サレタルモノナルコトヲ證明ス  
同日 於 同 所

立會人

風間 泰

出

account in its first demand did not seem to bear any significance